



DEMONTE-PNEU

redats M-111



MANUEL D'UTILISATION ORIGINAL

version A.1.0 juin 2019

Table des matières

1. Introduction	3
2. Étiquette d'avertissement et position de collage :	3
3. Caractéristiques techniques.....	3
4. Transports :	4
5. Déballage & inspection :	4
6. Exigences du lieu de travail :	4
7. Emplacement et installation :	4
8. Raccordements électriques et pneumatiques :.....	4
9. Travailler avec le démonte-pneus	5
9.1. Casser le talon du pneu.....	5
9.2. Démontage du pneu	5
9.3. Montage du pneu :	6
10. Gonflage du pneu :	6
11. Déplacement de la machine :	6
12. Entretien :.....	6
13. Tableau de dépannage :	8
14. Guide de commande des pièces de rechange	8
15. Liste des pièces de rechange des consommables de vulnérabilité	9
16. Schéma électrique :	17
17. Dessin pneumatique :	17
CONDITIONS DE GARANTIE	18
La déclaration de conformité CE.....	19

Avertir!

Ce démonte-pneu est conçu pour une installation automatique. Suivez la procédure décrite dans le manuel. Si vous rencontrez des problèmes, contactez notre service après-vente - par e-mail à l'adresse serwis@phu-szczepan.pl

Avertissement

Le démonte-pneu est livré à plat. Les étapes détaillées de son installation dans votre garage sont décrites dans ce manuel. Si vous avez des problèmes, assurez-vous de nous contacter. Ce manuel d'instructions fait partie intégrante de la machine, veuillez le lire attentivement avant l'installation et l'utilisation ; également, il est important pour l'utilisation sûre et l'entretien de la machine de la machine. Veuillez conserver ce manuel correctement afin de poursuivre l'entretien de la machine.

1. Introduction

Domaine d'application : Le démonte-pneu semi-automatique est spécialement conçu pour le démontage/montage des pneus des jantes.

Avertir??Veuillez utiliser la machine uniquement aux fins pour lesquelles elle a été conçue, ne l'utilisez pas à d'autres fins. Le fabricant ne pourra être tenu responsable des dommages ou blessures causés par le non-respect de ces réglementations.

Réglementation de sécurité : L'utilisation de cette machine est spécialement réservée aux personnes professionnelles formées et qualifiées, celles qui ont déjà lu attentivement le manuel d'introduction ou qui ont l'expérience de l'utilisation de machines similaires. Tout changement et au-delà de la portée de l'utilisation sur cette machine sans l'autorisation du fabricant ou non conformément au manuel, peut provoquer un dysfonctionnement et endommager la machine, le fabricant peut annuler la couverture de garantie ci-dessus. Si certaines pièces sont endommagées pour une raison quelconque, veuillez les remplacer conformément à la liste des pièces de rechange. (Attention : la garantie est d'un an après la date de livraison du fabricant ; la garantie exclut les pièces facilement cassées).

2. Étiquette d'avertissement et position de collage :

01 Ne pas mettre les mains sous la tête de montage/démontage pendant le fonctionnement ;

02 Ne pas mettre les mains entre les mâchoires pendant l'opération ; 03 Ne mettez pas les mains dans le talon du pneu lors du démontage du pneu ;

04 Assurez-vous et vérifiez que le système est équipé d'un bon circuit de mise à la terre ;

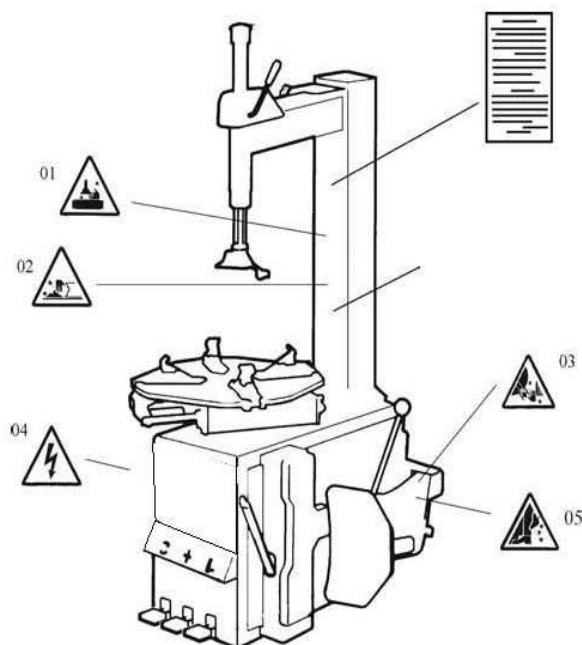
05 Ne mettez pas les pieds entre la pelle Bead Breaker et le corps pendant le fonctionnement ;

Étiquettes d'avertissement de sécurité

Avertir:

Lorsque les étiquettes d'avertissement de sécurité sont abîmées ou éteintes, veuillez les remettre en place dès que possible !

Ne pas laisser fonctionner lorsque les étiquettes d'avertissement de sécurité sont manquantes ou imparfaites. Ne permettez pas de définir des objets pour masquer les étiquettes d'avertissement de sécurité.



3. Données techniques

Dimensions de la jante de verrouillage externe	12~19 "
Dimensions de la jante à verrouillage interne	12~22 "
Max. Diamètre de la roue	1000mm (39")
Max. Largeur de roue	355 mm (14 ")
Pression de service	8-10bar
Source de courant	400V triphasé
Puissance moteur en option	0,75 kW
Max. Couple de rotation (plateau tournant)	1078 NM
Dimensions hors tout	96*76*80cm
Niveau de bruit	75 dB

Important

Les dimensions des jantes définies dans le tableau ci-dessus sont basées sur les jantes en acier. Les jantes en aluminium sont plus épaisses que le fer jantes, donc ici les dimensions de la jante ci-dessus sont juste pour la référence.

4. Transports :

Lors du transport, la machine doit être dans son emballage d'origine et placée selon la marque sur l'emballage. Pour la machine déjà emballée doit être manipulée avec un chariot élévateur de tonnage correspondant pour le chargement et le déchargement. L'emplacement pour insérer les pieds de fourche indiqué comme **Fig. 1**

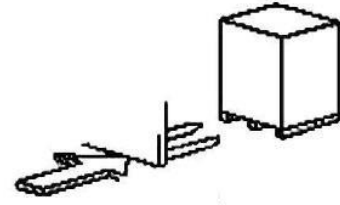


Figure 1

5. Déballage et inspection :

Retirez le clou qui est cloué sur la plaque avec la mâchoire d'extrémité ; déballez le carton et le couvercle en plastique. Vérifiez et assurez-vous que toutes les pièces indiquées sur la liste des pièces de rechange sont incluses. Si des pièces sont manquantes ou cassées, veuillez ne pas utiliser la machine et contacter le fabricant ou le revendeur dès que possible.

6. Exigences du lieu de travail :

Choisissez le lieu de travail en conformité avec les règles de sécurité. Connectez l'alimentation électrique et la source d'air conformément au manuel et le lieu de travail doit avoir une bonne climatisation ; afin de faire bien fonctionner la machine, son lieu de travail nécessite au moins un espace libre de chaque mur indiqué comme **Figure 2**. S'il est installé à l'extérieur, il doit être protégé par un toit contre la pluie et le soleil.

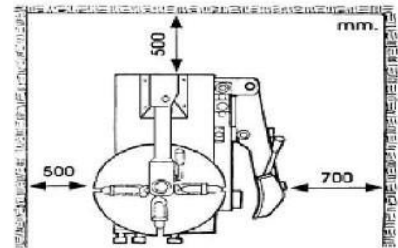


Figure 2

Avertissement: la machine avec moteur ne doit pas être utilisée en atmosphère explosive.

7. Emplacement et installation :

- Dévisser les écrous du bas, positionner la machine et la calibrer avec la règle horizontale. Montez la machine avec toutes les vis et assurez-vous que la machine est stable. Assurez-vous que le système est équipé d'un bon circuit de mise à la terre pour éviter les fuites électriques. Ne placez pas le démonte-pneu sur un sol mouillé.
- Dévisser l'écrou A sur le corps de l'armoire B comme indiqué sur la Fig 3. Soulever la colonne C ; montez-le sur le corps de la machine B en utilisant l'écrou A à travers le boulon situé sur le corps de la machine B. Si la colonne se desserre après une période d'utilisation, serrez-les immédiatement. Sinon, le résultat d'endommager le pneu peut se produire.

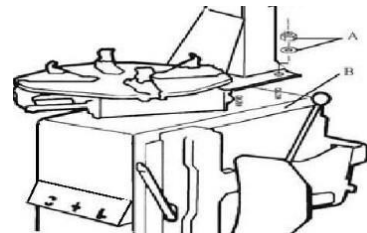


figure 3

8. Raccordements électriques et pneumatiques :

Avertir: Avant l'installation et le raccordement, assurez-vous que l'alimentation électrique correspond aux données techniques de la machine. Toutes les installations d'appareils électriques et pneumatiques doivent être effectuées par un électricien professionnel.

Connectez le tuyau d'air au système pneumatique. Le réseau électrique auquel la machine se connecte doit avoir un dispositif de protection par fusibles et une bonne protection de mise à la terre du couvercle extérieur. Installez le commutateur d'air automatique de fuite sur l'alimentation électrique principale. Fusible - 20A.

Attention : le démonte-pneu est livré sans prise d'alimentation, l'utilisateur doit donc se connecter lui-même à une prise d'alimentation d'au moins 16 A ainsi qu'en fonction de la tension de la machine. Ou connectez-vous directement à l'alimentation selon les exigences ci-dessus.



Figure 4

9. Travailler avec le démonte-pneu

Symbole de fonction de fonctionnement du démonte-pneu comme suit :

 Pédale de rotation du plateau tournant (Z)	 Pédale de brise-talon (U)	 Les mâchoires s'ouvrent et se ferment Pédale (V)
---	--	---

- Appuyez sur la pédale de rotation du plateau tournant (Z), rotation du plateau tournant (Y) dans le sens des aiguilles d'une montre ; Soulevez la pédale de rotation de la plaque tournante (Z), la rotation de la plaque tournante (Y) dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.
- Marche de la pédale de casse-talon (U), pelle de casse-talon (F) près de l'intérieur ; relâchez la pédale du casse-talon (U), la pelle du casse-talon (F) revient à sa position d'origine.
- Les mâchoires s'ouvrent et se ferment Pédale (V), quatre mâchoires (G) sur le plateau tournant s'ouvrent ; marchez à nouveau, les quatre mâchoires (G) se ferment. Lorsque la pédale est en position médiane, les quatre mâchoires s'arrêtent de bouger.

Le fonctionnement du démonte-pneus se compose de trois parties :

- Casser le talon du pneu
- Démontage du pneu
- Montage du pneu

Avertir: Avant toute opération, ne portez pas de vêtements amples et portez un chapeau de protection, des gants et des chaussures antidérapantes. Assurez-vous d'évacuer complètement l'air dans le pneu et retirez tous les poids de roue de la jante.

9.1. Casser le talon du pneu??

Assurez-vous d'évacuer complètement l'air dans le pneu, placez le pneu contre le tampon en caoutchouc (S). Amenez la palette contre le talon à environ 10 mm du bord de la jante indiqué comme **Figure 5**. Bande de roulement détalonneur Pédale (U) pour pousser la pagaie dans le pneu. Répétez les opérations ci-dessus sur différentes positions autour du pneu et des deux côtés du pneu jusqu'à ce que le talon du pneu soit complètement libéré.

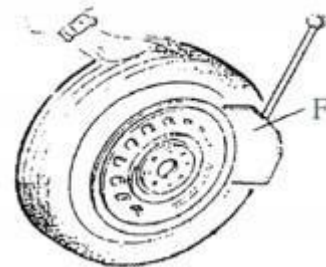


Figure 5

9.2. Démontage du pneu:

Assurez-vous de retirer tous les poids sur la jante de la roue et d'évacuer complètement l'air dans le pneu avant cette opération. Appliquez de la graisse lubrifiante (ou un lubrifiant similaire) autour du talon du pneu. Sans lubrifiant, cela peut entraîner une grave usure du pneu. Fixez les méthodes de roue indiquées ci-dessous en fonction de la dimension réglée :

- pour serrer la roue de l'extérieur : appuyez sur les mâchoires pour ouvrir et fermer la pédale (V) à mi-chemin jusqu'au milieu, en positionnant les quatre pinces (G) par l'échelle de référence sur le plateau tournant (Y) ; placez le pneu sur le plateau tournant, tenez la jante et appuyez sur les mâchoires pour ouvrir et fermer la pédale (V) jusqu'à ce que la roue soit fixée par les mâchoires.
- pour serrer la roue de l'intérieur : Positionnement des quatre pinces (G) et les laisser toutes fermées. Placez le pneu sur le plateau tournant et appuyez sur les mâchoires pour ouvrir et fermer la pédale (V) pour ouvrir les pinces et bloquer ainsi la roue en place.

Avertir: Assurez-vous que la roue est solidement fixée par les quatre mâchoires avant la prochaine étape.

Abaissez le bras vertical (M) jusqu'à ce que la tête de montage/démontage (I) repose à côté du bord de la jante, retournez la poignée de verrouillage pour verrouiller le bras vertical et le bras pivotant en position, et ajustez également le culbuteur pour le montage/démontage la tête peut s'élever automatiquement de 2 à 3 mm à partir du bord de la jante. Insérez le levier de levage (T) entre le talon du pneu et la partie avant de la tête de montage/démontage (I) et déplacez le pneu au-dessus de la tête de montage/démontage comme indiqué **Figure 6**.

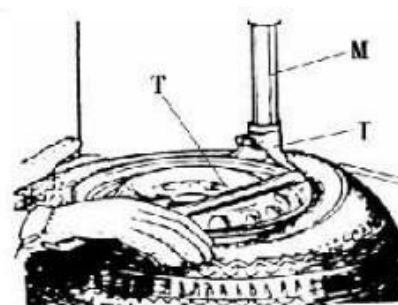


Figure 6

Avertir: Les chaînes, les bracelets, les vêtements amples et tout ce qui se trouve à proximité des pièces en rotation constitueront un danger pour l'opérateur.

Avec le levier de levage maintenu en position, appuyez sur la pédale de rotation du plateau tournant (Z), tournez le plateau tournant (Y) dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que le pneu soit complètement séparé de la jante de la roue.

Pour le démontage du pneu de l'autre côté, continuez à utiliser le levier de levage pour soulever le pneu, séparez le pneu de l'autre côté de la jante de la roue.

9.3. Montage du pneu :

Avertir: Assurez-vous que le pneu et la jante de la roue sont de la même taille avant de monter le pneu.

Pour éviter tout dommage sur le type, lubrifiez le talon du pneu et la jante de la roue avec la lubrification recommandée par le fabricant. Mettez le pneu et vérifiez la situation.

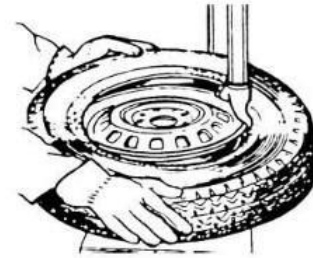


Figure 7

Avertir: Lors du serrage de la jante de la roue, ne mettez pas vos mains sur la jante de la roue pour éviter les blessures lors de cette opération.

Verrouillez le bras de montage vertical hexagonal, placez le pneu sur la jante, laissez le culbuteur en place lors du démontage du pneu. Et laissez un côté du pneu descendre au-dessus de la partie arrière de la tête de montage/démontage, l'autre côté sous la partie avant de la tête de montage/démontage. Supprimez le pneu avec les mains ou le bras d'aide, puis faites tourner le plateau tournant pour monter le talon du pneu. Répétez l'opération ci-dessus pour monter le talon du pneu.(7)

10. Gonflage du pneu :

Importance: Il est très dangereux lors de l'opération de gonflage, prenez-le avec précaution et respectez les instructions. Lors du gonflage, il deviendra extrêmement dangereux si des problèmes surviennent au niveau du pneu ou de la jante. Le pneu de force d'éclatement possible va vers le haut et vers l'extérieur, la grande puissance peut causer des blessures ou la mort de l'opérateur ou des personnes autour.

Le pneu peut éclater en raison des éléments suivants :

- La jante et le pneu ne sont pas de la même dimension ;
- Le pneu ou la jante est endommagé ;
- La pression de gonflage des pneus est supérieure au max. pression recommandée par le fabricant ;
- L'opérateur ne respecte pas le règlement de sécurité ;

Veillez procéder comme suit :

- Retirez le capuchon de valve de la tige de valve;
- Assurez-vous que la buse d'air est complètement enfoncée sur les filets de la tige de soupape.
- Assurez-vous que le pneu et la jante de la roue sont de la même dimension ;
- Lubrifiez à la fois le talon du pneu et la jante de la roue, une lubrification supplémentaire est nécessaire si nécessaire ;
- Gonflez le pneu avec rupture, en gonflant, vérifiez la pression indiquée sur le manomètre, vérifiez également si le bourrelet est fixe ou non. Répétez l'opération ci-dessus jusqu'à ce que le cordon soit fixé; vous devez prendre des mesures spéciales lors du gonflage d'une jante convexe ou d'une jante double convexe ;
- Continuez à gonfler et vérifiez fréquemment la pression de l'air jusqu'à atteindre la pression requise.

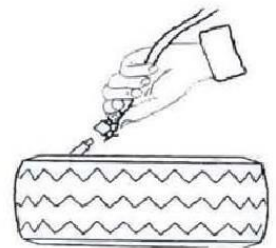


Figure 8

Noter:

Ne jamais dépasser le max. pression de gonflage donnée par le manufacturier du pneu.

Gardez vos mains et votre corps à l'écart du gonflage des pneus.

Seules des personnes spécialement formées sont autorisées à effectuer les opérations, ne laissez personne d'autre opérer ou se trouver à proximité du démonte-pneus.

11. Déplacement de la machine :

Veillez utiliser un chariot élévateur pour déplacer la machine. Débranchez le démonte-pneu de l'alimentation électrique et de l'alimentation pneumatique, soulevez la planche de base et insérez les pieds du chariot élévateur. Montez ensuite le démonte-pneu dans une nouvelle position et fixez-le fermement.

Noter: l'emplacement choisi pour la fixation du démonte-pneu doit répondre aux règles de sécurité.

12. Entretien :

Avertir: seules les personnes professionnelles peuvent faire l'entretien. Pour prolonger la durée de vie de la machine, maintenez la machine en temps opportun conformément au manuel. Sinon, cela affectera la fiabilité de la machine ou même causera des blessures à l'opérateur et à d'autres personnes à proximité.

Avertir: avant d'effectuer tout entretien, débranchez le démonte-pneu de l'alimentation électrique et de l'alimentation pneumatique, et appuyez sur la pédale d'ouverture et de fermeture des mâchoires ou la pédale de rotation du plateau tournant pendant 3 à 4 fois pour évacuer tout l'air comprimé de la machine. Les pièces endommagées doivent être remplacées par des professionnels avec les pièces de rechange fournies par le fabricant.

- Nettoyez la machine une fois par jour après le travail. Nettoyez la saleté sur le plateau tournant avec du gasoil une fois par semaine et lubrifiez les glissières et les pinces.
- L'entretien suivant doit être effectué au moins une fois par mois
- Vérifiez le niveau d'huile dans le générateur de brouillard d'huile, remplissez-le d'huile SAE30 # si nécessaire.
- Dévissez avec une clé hexagonale (E). En fonction de la connexion de l'air comprimé, commencez par ouvrir et fermer les mâchoires de la pédale ou de la pédale de rotation du plateau tournant 5 à 6 fois, puis vérifiez si l'huile dans le générateur de brouillard d'huile tombe une goutte d'huile. Pour un fonctionnement continu, marchez deux fois à chaque fois, déposez une goutte d'huile, sinon ajustez la vis (D) qui contrôlait l'entrée d'huile avec moins de tournevis

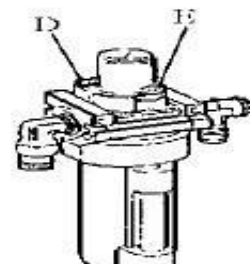


Figure 9

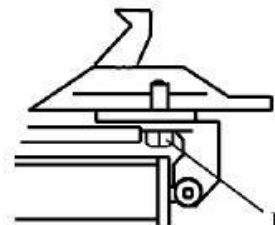


Figure 10

Noter: Après les 20 premiers jours d'utilisation, resserrez les mâchoires avec les vis de serrage (B) sur le plateau tournant (**Figure 10**)

Noter: au cas où le tourne-disque perdrait de sa puissance, vérifiez si la courroie est tendue en procédant comme suit :

- Retirez le couvercle latéral gauche en dévissant les vis.
- Ajuster les deux vis situées sur le support moteur.
- Gardez une distance appropriée entre le support moteur et la base du moteur.
- Serrez les vis pour la tension de la courroie. (**Fig 11**)

Avertir: veuillez débrancher la machine de l'alimentation électrique et de l'alimentation pneumatique.

Noter: Si le bras vertical hexagonal n'est pas verrouillé ou ne répond pas à l'exigence de 2-3 mm du bas de la tête de montage/démontage à la jante, veuillez ajuster la plaque de verrouillage hexagonale, reportez-vous à la figure 12 et ajustez le (X).

Noter: Afin d'obtenir la fiabilité des mâchoires et de la pelle à billes, procédez comme suit pour garder leurs vannes propres :

- Retirez le couvercle latéral gauche du corps de la machine en dévissant les deux vis ;
- Desserrez le silencieux de valve (A) qui appartient à la pédale d'ouverture et de fermeture des mâchoires et de la pédale de brise-billes ; (**Figure 13**)
- Nettoyez les silencieux à l'air comprimé, veuillez les remplacer en vous référant à la liste des pièces de rechange s'ils sont endommagés. (**Figure 13**)

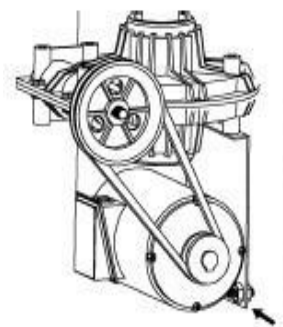


Figure 11

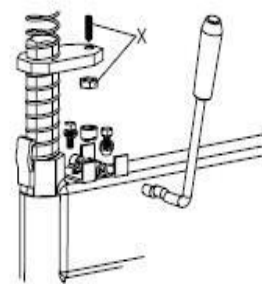


Figure 12

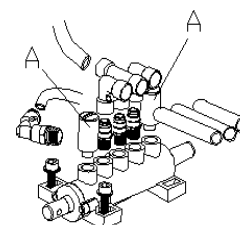


Figure 13

13. Tableau de dépannage :

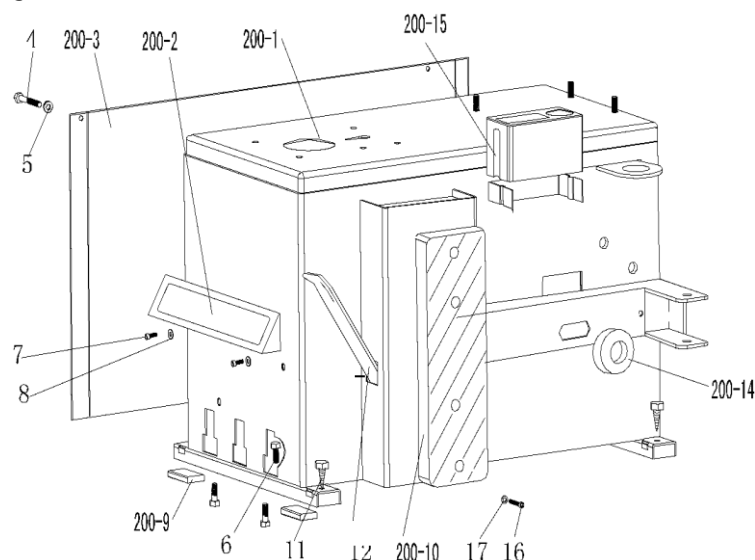
Problème	Raison	Solution
Le tourne-disque tourne en un sens uniquement.	• Interrupteur de régime endommagé. • Courroie endommagée. • Un problème de moteur.	Le remplacer. Le remplacer. Vérifiez le câblage. Remplacez le moteur si c'est endommagé.
Le plateau tournant ne bloque pas (tourne avec la roue). Les mâchoires se bloquent avec retard.	• Fuite d'air • Vérin hydraulique • Joint endommagé.	• Vérifiez le système pneumatique. • Le remplacer. • Le remplacer.
La tête de canard touche toujours la jante pendant le fonctionnement	• Plaque de blocage endommagé. • Vis desserrées.	• Resserrez/remplacez-le. • Resserrez-les.
La pédale ne revient pas à la position initiale.	La vis endommagée.	Le remplacer.
Le démonte-pneu ne fonctionne pas doucement	• Échappement coincé. • Joint endommagé de le vérin hydraulique.	• Nettoie. • Le remplacer.

14. Guide de commande des pièces de rechange

Remarque??Les pièces de cette liste sont des pièces de rechange consommables de vulnérabilité ??si vous en avez d'autres commande de pièces, veuillez consulter le manuel d'instructions des accessoires.

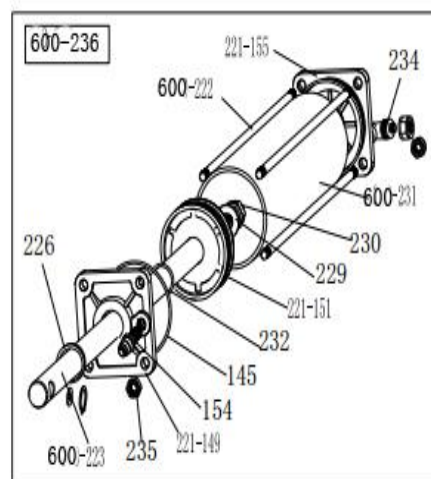
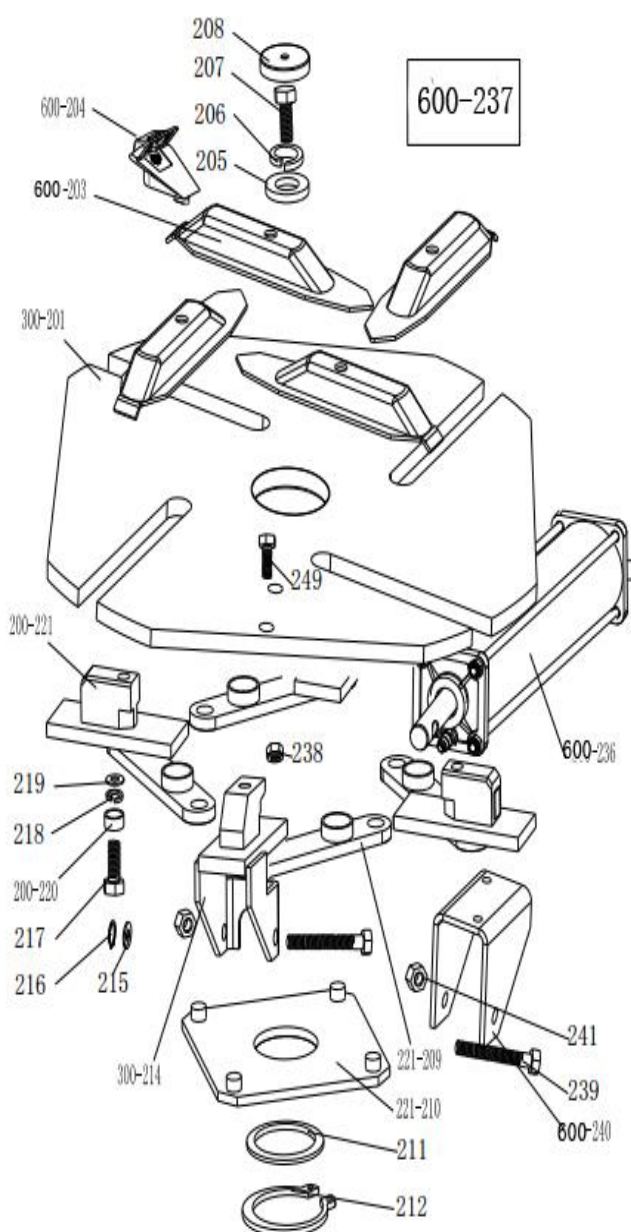
Nombre	La description	Nombre	La description
200-10	Couvercle en caoutchouc	200-321	Joint torique Ø173,4×5,3
226	Joints V-ring 20*28*7.5	331	Joint torique Ø 19,6 * 2,62
227	Oring 63*2.65	200-426	Interrupteur de marche arrière
221-151	Piston de vérin de pivotement Ø75	521	Joint Ø 30*3,55
232	Joint torique Ø19,6 × 2,62	200-532	59.9*2.62
306	Joint torique Ø 16*2.65	604	Ceinture A-28
307	Joint torique Ø 20*2.65	702	Tuyau
200-308	Oring 180×5	801	Soupape de décharge
311	Joint 185×168×10.8	804	Fabricant de brouillard d'huile

15. Liste des pièces de rechange des consommables de vulnérabilité

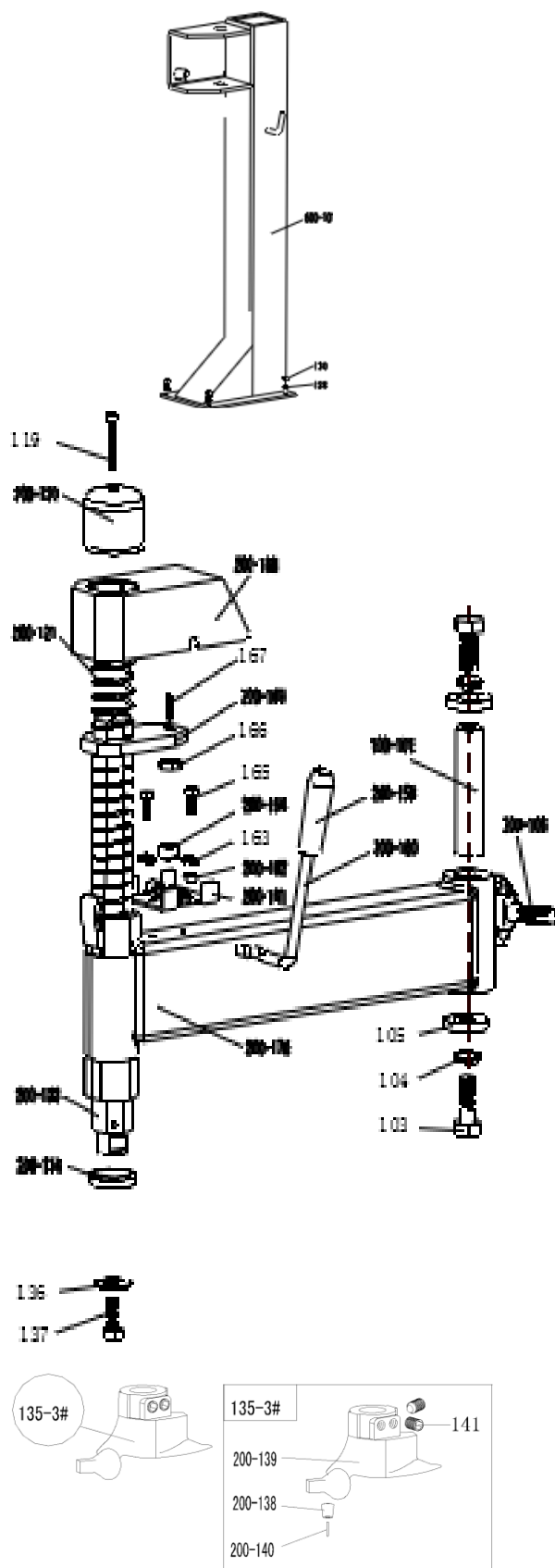


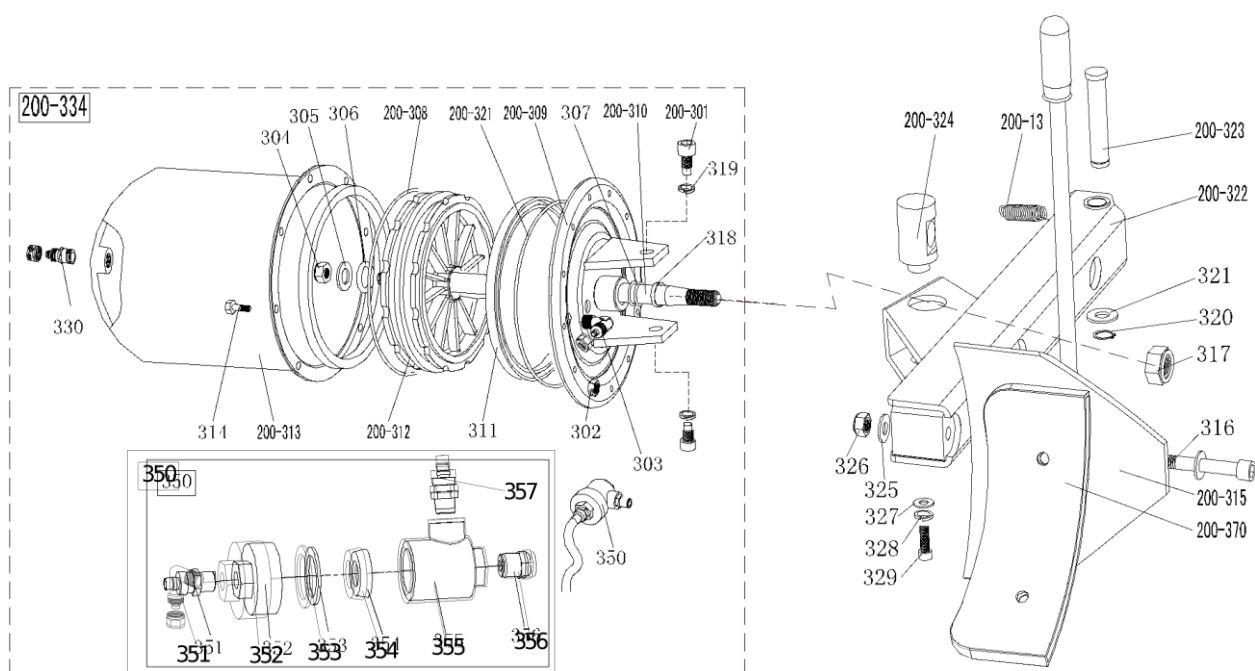
200-1	CX-200-010000-0	Tapis en caoutchouc sur le boîtier
200-2	CZ-200-080000-0	Description de la pédale
200-3	CX-200-020000-0	Côté gauche du boîtier
4	B-010-060101-0	Vis hexagonale M6×10
5	B-040-061412-1	Rondelle plate Ø6*14*1.2
6	B-014-080251-0	Vis hexagonale M8x25
7	B-010-080201-0	Vis hexagonale M8×20
8	B-040-061412-1	Rondelle plate Ø 6*14*1.2
200-9	C-000-001020-0	Couvre pédale en caoutchouc
600-10	C-600-500000-0	Caoutchouc brise-talon
11	B-027-060401-0	Vis M6x40
12	C-200-580000-0	Démonte-pneu
200-14	C-200-510000-0	Bras détalonneur
200-15	C-200-470000-0	Caisson de préparation d'air
16	B-010-080201-0	Vis hexagonale M8x20
17	B-040-081715-1	Rondelle plate Ø 8*17*1.5

300-201	CX-300-130000-0	Plaque tournante
600-203	CX-200-120000-0	Plaque à mâchoires coulissante
600-204	C-600-570000-0	Mâchoire 600
205	CX-200-140000-0	Grande rondelle
206	B-050-160000-0	Rondelle élastique Ø16
207	B-014-160401-0	Vis hexagonale M16×40
208	C-200-440000-0	Prise de platine
221-209	CX-221-310000-0	Connecteur
221-210	CX-221-280000-0	Table carrée 615
211	CX-200-290000-0	Rondelle de plateau tournant
212	B-055-650001-0	Anneau élastique Ø65
300-214	CX-300-011100-0	Rail de guidage de mâchoire mobile avec trous doubles
215	B-040-122520-1	Rondelle plate Ø12X25X2
216	B-055-120001-0	Anneau élastique Ø12
217	B-014-120801-0	Vis hexagonale M12×80
218	B-046-122050-1	Joint de blocage de la mâchoire Ø12x20,5x1
219	B-040-123030-1	Rondelle plate Ø12X30X3
200-220	CX-200-300000-0	Écrou de connecteur
200-221	CX-200-110100-0	Guide de coulissement des mâchoires
600-222	C-600-100400-0	Connecteur fileté
600-223	C-221-350200-0	Tige de piston de cylindre
221-149	C-221-350100-0	Couvercle
154	S-011-010808-0	Joint droit 1/8"-Ø8
226	S-005-020075-0	Joint en V 20*28*7.5
145	S-000-068353-0	Oring 68.26*3.53
221-151	C-221-550000-0	Piston
229	B-040-122520-1	Rondelle plate Ø12X25X2
230	B-004-120071-1	Écrou M12X7X1.75
600-231	C-600-100500-0	Boîtier actionneur de table 180
232	S-000-019262-0	Oring 19.6X2.62
221-155	C-221-350300-0	Couvercle de l'actionneur de table
234	S-018-010808-0	Articulation 1/8
235	B-001-080001-0	Vis autotaraudeuse M8
600-236	CW-105-060000-0	Actionneur de table
600-237		Plateau tournant carré complet
249	B-010-080251-0	Vis hexagonale M8×25
238	B-001-120001-0	Vis autotaraudeuse
239	B-014-120801-0	Vis hexagonale M12×80
600-240	CX-600-110400-0	Enveloppe
241	B-001-120001-0	Vis autotaraudeuse M12

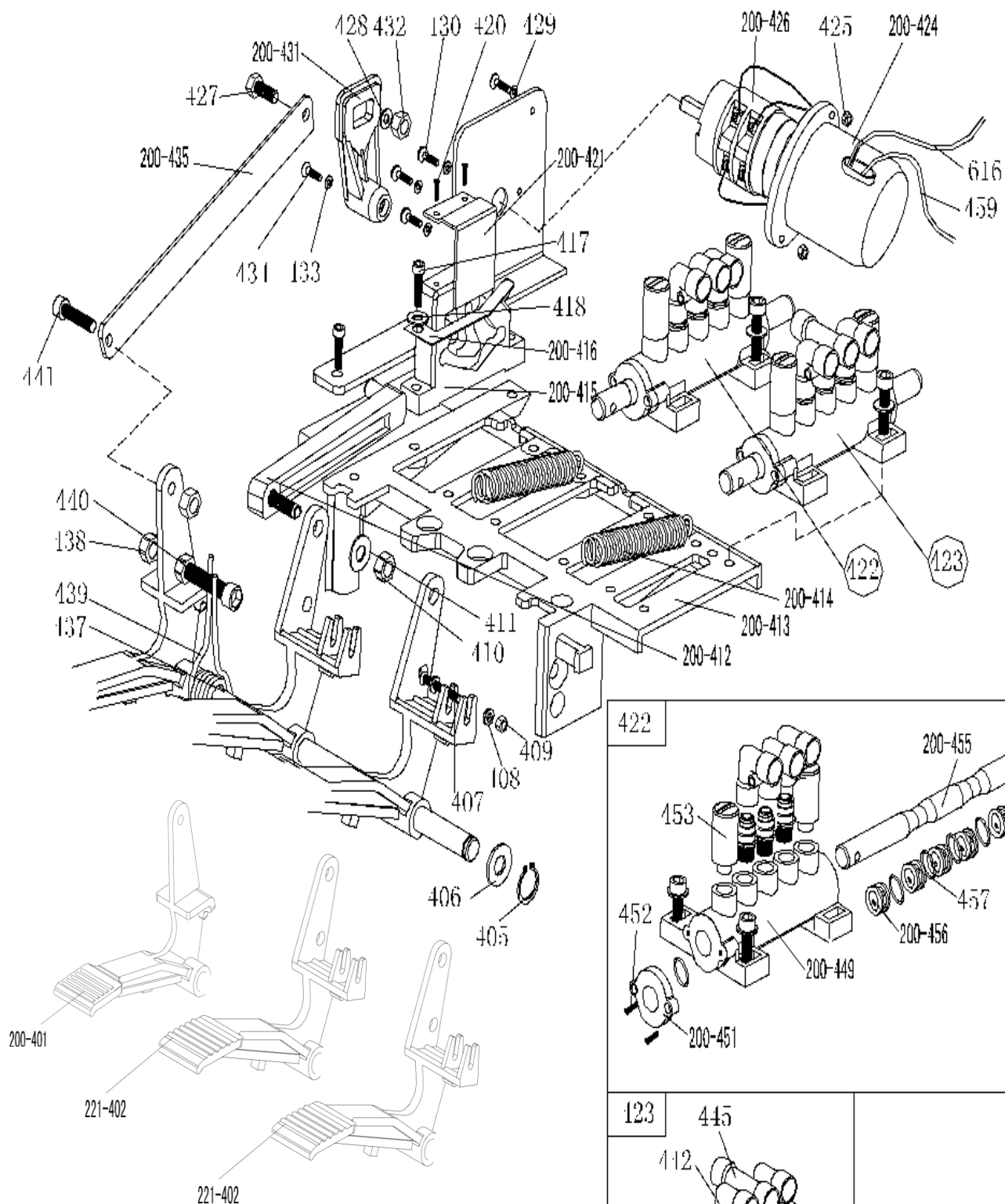


600-101	CX-204-250000-0	Colonne
200-102	CX-200-190000-0	Prise bras oscillant
103	B-014-140301-0	Vis hexagonale M14x30
104	B-050-140000-0	Rondelle plate Ø14
105	CX-200-140000-0	Grande rondelle
200-106	C-200-350000-0	Poignée de positionnement
119	B-010-100501-0	Vis hexagonale M10x50
200-120	C-200-490000-0	Couvre-bras vertical
200-121	C-200-390000-0	Ressort de bras
128	B-040-102020-1	Rondelle plate Ø10X2
130	B-001-10001-0	Vis autotaraudeuse M10
200-133	CX-200-160000-0	Bras vertical 200
200-134	C-200-520000-0	Rondelle de bras
136	CX-200-170000-0	Machine à laver
137	B-014-100251-0	Vis hexagonale M10x25
135-3#	CW-113-020003-0	Tête de montage (complète)
200-138	CX-200-150200-0	Poulie de tête
200-139	C-200-150100-3	Poulie
200-140	C-200-150400-0	Bouchon hexagonal
141	B-007-120161-0	Vis hexagonale M12X16
200-158	C-200-230200-0	Couvercle de blocage
200-160	CX-200-230000-0	Élément de blocage
200-161	CX-200-200000-0	Plaque de blocage
200-162	C-200-240000-0	Couvercle de la partie bloquante
163	B-050-080000-0	Joint ressort Ø8
200-164	C-200-210000-0	Goupille d'écrou
165	B-014-080251-0	Vis hexagonale M8x25
166	B-004-120071-1	Écrou M12X1.75X7
167	B-007-120301-0	Vis hexagonale M12X30
200-168	C-200-480000-0	Couvercle de blocage
200-169	CX-200-220000-0	Plaque de blocage 200
200-170	CX-200-180000-0	Bras oscillant 470



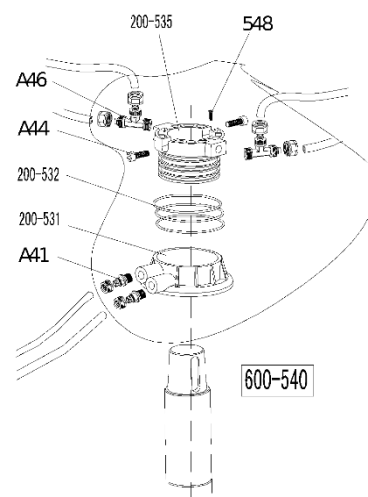


200-13	C-200-360000-0	Bras détalonneur printemps	317	B-004-160001-1	Écrou M16*1.5
200-301	B-010-140301-0	Tête à six pans creux boulon M14×30	318	U-006-000001-1	Ceinture de bronze
302	B-001-060001-0	Écrou autobloquant M6	200-370	C-200-070600-0	Pelle brise-billes protection couverture (facultatif)
303	S-018-010408-0	Raccord (90°)1/4-Ø8	319	B-050-140000-0	Rondelle élastique Ø14
304	B-004-160001-1	Écrou M16*1.5	320	B-055-160001-0	Anneau élastique Ø16
305	B-040-162820-1	Rondelle plate Ø16*28*2	200-321	S-000-175500-0	Joint torique Ø173,4x5,3
306	S-000-016265-0	Joint torique Ø 16*2.65	200-322	CX-200-030000-0	Bras détalonneur 200
307	S-000-020265-0	Joint torique Ø 20*2.65	200-323	CX-200-040000-0	Goupille brise-billes
200-308	S-000-180500-0	Joint torique 180x5	200-324	CX-200-050600-0	Cylindre détalonneur goupille rotative
200-309	CX-200-050500-0	Brise-billes couvercle de cylindre Assemblée	325	B-040-122520-1	Rondelle plate Ø12*24*2
200-310	C-200-050100-0	Brise-billes tige de piston de cylindre	326	B-001-12001-0	M12 autobloquant
311	S-005-168115-0	joint en V 185X168X11.5	327	B-040-083030-1	Rondelle plate Ø8*30*3
200-312	C-200-050200-0	Brise-billes piston de cylindre	328	B-050-080000-0	Rondelle élastique Ø8
200-313	CX-200-050300-0	Brise-billes barillet	329	B-014-080201-0	Boulon hexagonal extérieur M8×20
314	B-010-060161-0	Tête à six pans creux boulon M6×16	330	S-011-010808-0	Raccord droit 1/8-Ø8
200-315	CX-200-070000-0	Pelle brise-billes Assemblée	331	S-000-019262-0	Joint torique 19,6 * 2,62
316	B-010-120901-0	Tête à six pans creux boulon M12×90	200-334	CW-108-020000-0	détalonneur complet cylindre

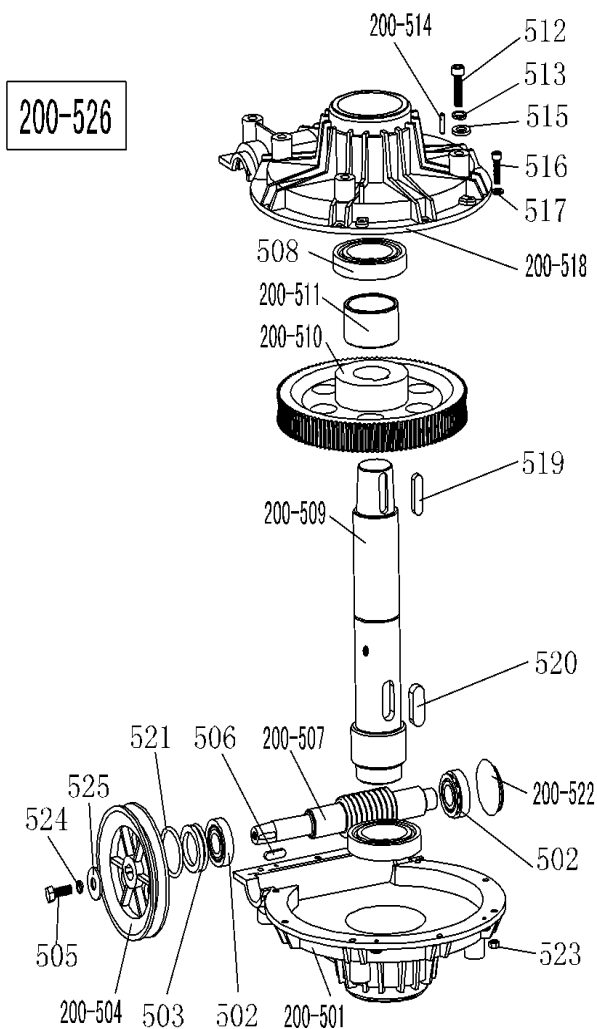


200-401	C-200-060400-0	Pédale de marche arrière	428	B-040-061210-1	Rondelle plate Ø 6X12X1
221-402	C-221-060300-0	Pédale de soupape à 5 voies (droite)	429	B-040-040000-1	Rondelle plate Ø 4
405	B-055-12001-0	Anneau élastique Ø12	430	B-024-040161-0	Tête ronde vis M4*16
406	B-040-122520-1	Rondelle plate Ø12*24*2	200-431	C-200-530000-0	Inverser la poignée de l'interrupteur
407	B-024-040301-0	Vis cruciforme M4X30	432	B-001-060001-0	Écrou autobloquant M6
408	B-040-040000-1	Rondelle plate Ø 4	433	B-040-030000-1	Rondelle plate Ø3
409	B-001-040001-0	Écrou autobloquant M4	434	B-017-030161-0	Vis cruciforme M3X18
410	B-001-080001-0	Écrou autobloquant M8	200-435	CX-200-060600-0	Tige de connexion de pédale
411	B-040-081715-1	Rondelle plate Ø8*17*1.5	437	CX-200-060700-0	Arbre avant de pédale
200-412	C-200-061300-0	Tige de connexion à came	438	B-004-080001-0	Écrou M8
200-413	C-200-060100-0	Planche de support de pédale	439	C-200-370000-0	Ressort de torsion de pédale
200-414	C-200-380000-0	Ressort de pédale	440	B-010-080501-0	Boulon à tête creuse hexagonale M8x50
200-415	C-200-061500-0	Came	441	B-010-080201-0	Boulon à tête creuse hexagonale M8x20
200-416	C-200-810000-0	Rondelle à came	442	S-012-010808-0	Raccord 1/8- Ø 8
417	B-010-060201-0	Boulon à tête creuse hexagonale M6x20	445	S-016-010808-2	Raccord en T1/8-2* Ø 8
418	B-040-061210-1	Rondelle plate Ø6*12*1	200-449	C-200-060901-0	Vanne 5 voies (gauche)
420	B-019-290121-0	Vis autotaraudeuse cruciforme	200-451	C-200-061100-0	Couvercle de vanne 5 voies
200-421	CX-200-060500-0	Couvercle de came	452	B-024-290121-0	vis cruciforme ST2.9*14
422	CW-110-020000-0	Vanne 5 voies complète pour cylindre de serrage	453	S-023-010801-0	Silencieux 1/8"
423	CW-110-020001-0	Vanne 5 voies complète pour cylindre détalonneur	200-455	CX-200-061200-0	tige de soupape à 5 voies
200-424	C-200-061400-0	Couvercle de l'interrupteur de marche arrière	200-456	C-200-061000-0	tige de soupape à 5 voies entretoise
425	B-004-040001-0	Écrou M4	457	S-000-012400-0	Joint torique 12*20*4
200-426	S-060-016000-1	Interrupteur de marche arrière	459	C2-000-103150-0	Câble d'alimentation
427	B-010-060201-0	Boulon à tête creuse hexagonale M6x20	616	C2-000-205150-0	Câble moteur
			200-480	CW-109-020000-0	3 pédales complètes assemblage 200

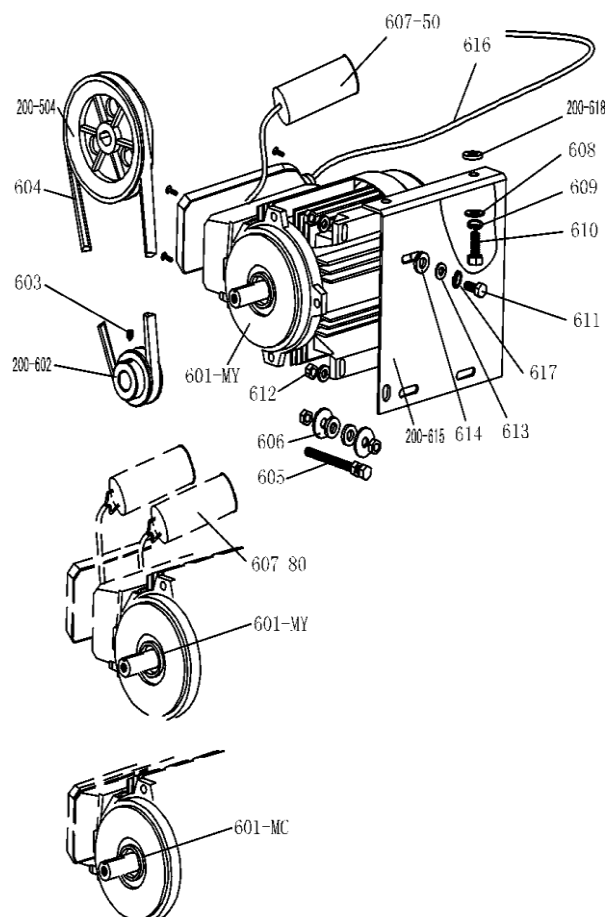
A04	S-015-000008-3	Raccord en T 3* Ø 8
A44	B-010-060161-0	Boulon à tête creuse hexagonale M6x16
A46	S-015-010808-2	Raccord en T 1/8-2*Ø8
200-531	CZ-200-430100-0	Corps de vanne rotatif
200-532	S-000-059262-0	Joint torique 59.9X2.62
200-535	CZ-200-430200-0	Mandrin de soupape rotatif
A41	S-011-010808-0	Raccord droit 1/8-Ø8
548	B-007-040061-0	Boulon à tête creuse hexagonale M4X6
600-540	CW-006-060000-0	Vanne rotative complète



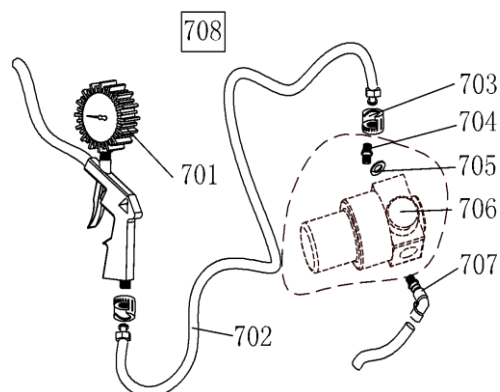
200-501	C-300-320302-0	Couvercle inférieur de la boîte de vitesses
502	S-040-030204-0	Bague 30204
503	S-005-020080-1	Étanchéité de la boîte de vitesses 20*35*8
200-504	C-200-320500-0	Poulie
505	B-014-080251-0	Vis hexagonale M8x25
506	B-065-006020-0	Joint 6x20
200-507	C-200-320400-0	Vis sans fin
508	S-040-006010-0	Bague 6010
200-509	C-200-320200-0	Arbre de transmission
200-510	C-200-320100-0	Vis sans fin
200-511	CZ-200-320600-0	Entretoise d'arbre
512	B-014-100551-0	Vis hexagonale M10x55
513	B-050-100000-0	Rondelle élastique Ø10
200-514	B-060-006020-0	Goupille 6X20
515	B-040-102020-1	Rondelle plate Ø10*20*2
516	B-010-060201-0	Vis hexagonale M6x20
517	B-040-061412-1	Rondelle plate Ø 6*14*1.2
200-518	C-300-320301-0	Couche supérieure
519	B-065-010040-0	Joint 10x40
520	B-065-014040-0	Joint 14x40
521	S-000-027310-0	Joint torique Ø 27.8*3.1
200-522	C-200-320700-0	Joint résistant à l'huile
523	B-001-060001-0	Vis M6
524	B-050-080000-0	Rondelle élastique Ø 8
525	B-040-083030-1	Rondelle élastique Ø 8*30*3
200-526	CW-107-020001-0	Équipement complet



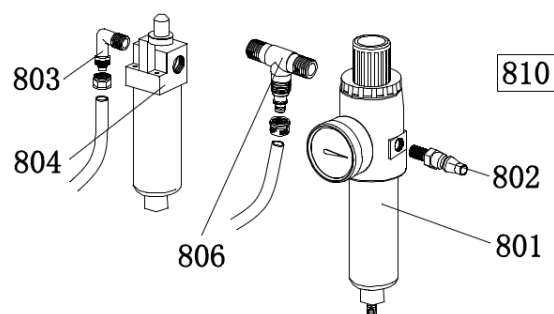
200-504	C-200-320500-0	Poulie à engrenages
601-MC	S-050-220110-5	Moteur 230V/50HZ
601-MA	S-050-230075-0	Moteur 230v
200-602	CX-200-330000-0	Poulie moteur
603	B-007-080121-0	Vis hexagonale M8x12
604	S-042-000686-0	Courroie démonte-pneu A-28
605	B-014-080651-0	Vis hexagonale M8X65
606	B-040-083030-1	Rondelle plate Ø8X30X3
607-80	S-063-008000-0	Condensateur 80µf,110V
607-50	S-063-005000-0	Condensateur 50µf,220V
608	B-040-102020-1	Rondelle plate Ø10X20X2
609	B-050-100000-0	Rondelle plate Ø10
610	B-014-100251-0	Vis hexagonale M10X25
611	B-014-080351-0	Vis hexagonale M8X35
612	B-004-080001-0	Écrou M8
613	B-040-082220-1	Rondelle plate φ8X22X2
614	C-200-560000-0	Protecteur de moteur en caoutchouc
200-615	CX-200-340000-2	Carter moteur
616	CZ-000-205150-0	Câble d'alimentation 5x1.0
617	B-050-080000-0	Rondelle élastique φ8
200-618	C-200-560000-0	Couvercle de moteur en caoutchouc



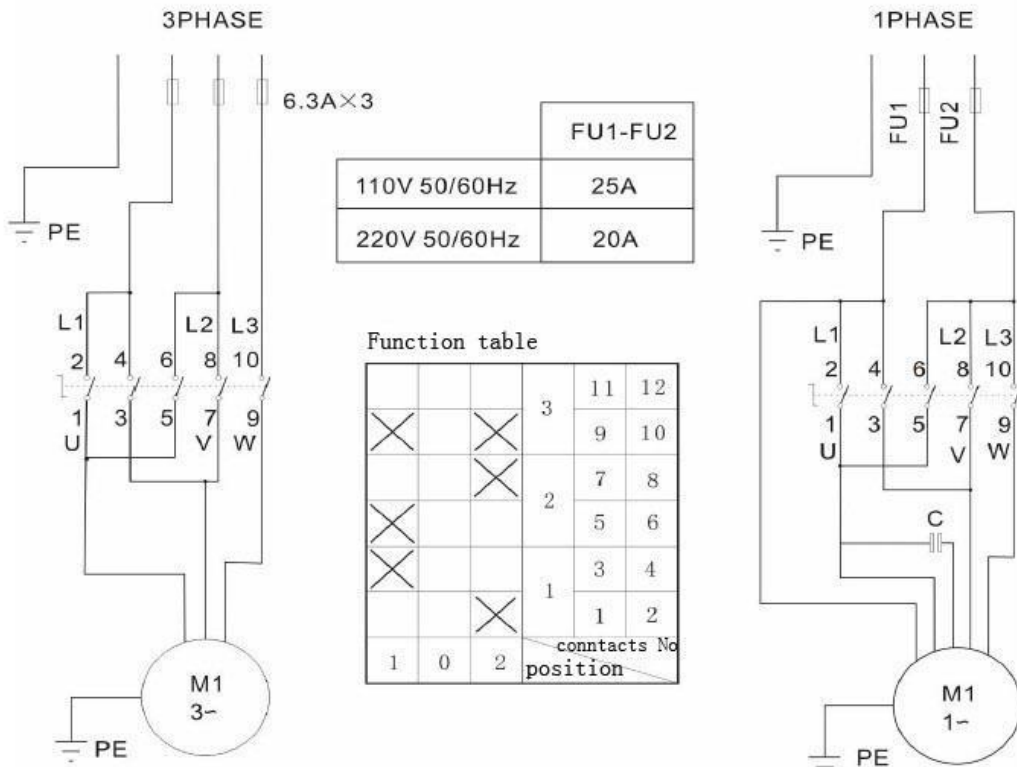
701	S-038-000100-0	Manomètre
702	C-200-900000-0	Tuyau
703	S-025-140008-0	Noix
704	S-025-140008-0	Traversée 1/4-1/4/4
705	B-040-132420-1	Rondelle plate Ø13
706	S-030-010400-2	Vanne de régulation de pression
707	S-012-010408-0	Raccord rapide 1/4-Ø8
708		Gonfleur



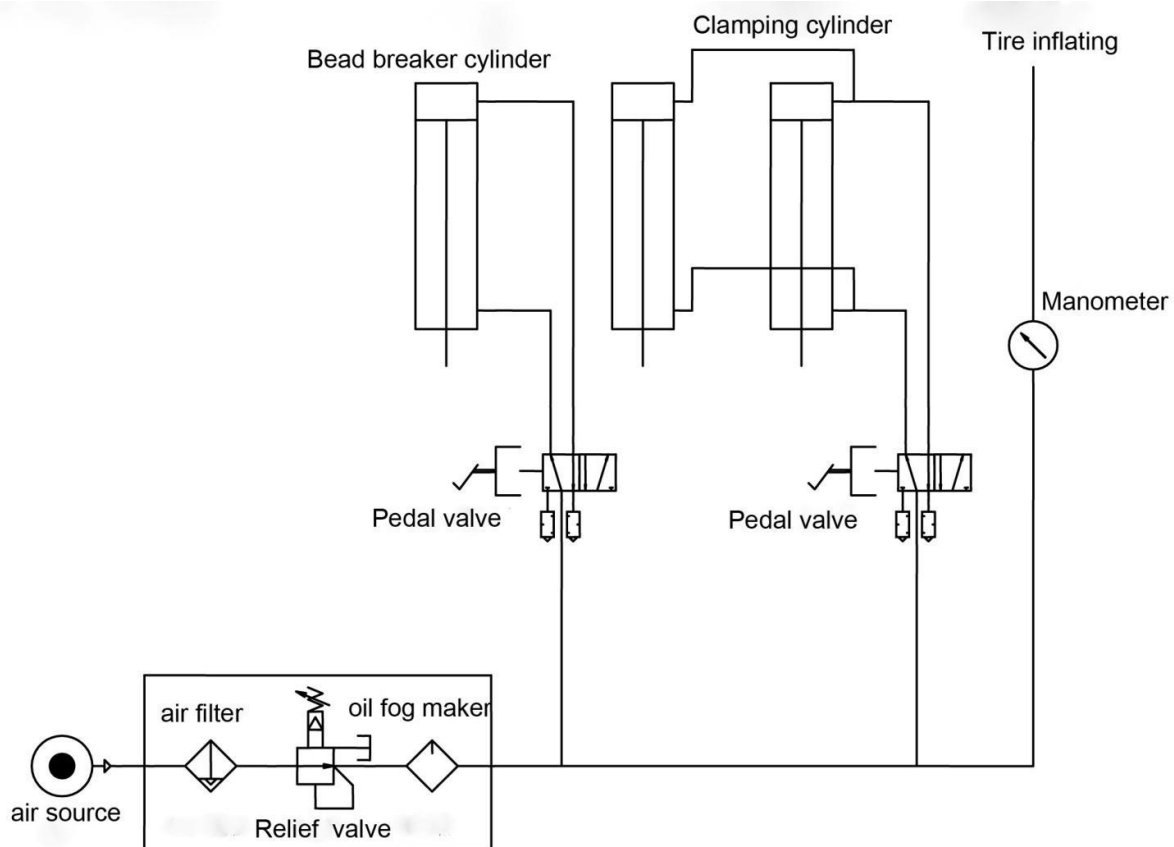
801	S-033-200002-1	Filtre de surpression
802	S-025-000050-0	Buse Quick
803	S-018-010408-0	Union (90°)
804	S-033-200002-2	Fabricant de brouillard d'huile
806	S-015-010408-2	Raccord en T 2X1/4-φ8
810	CW-114-020005-0	Générateur de brouillard d'huile complet



16. Schéma électrique :



17. Dessin pneumatique :



CONDITIONS DE GARANTIE

1. PHU SZCZEPAN Krzysztof Szczepaniak, situé à Jabłonna près de Lublin, Jabłonna-Majtek 12, 23-114 Jabłonna (ci-après dénommé le « Garant ») garantit les produits suivants selon les termes et conditions énoncés ci-dessous.
2. La période de garantie est de 12 mois à compter de la date de réception par l'Acheteur des marchandises achetées auprès du Garant ou de son partenaire commercial. Après l'expiration de la garantie, le garant fournit des services payants aux frais de l'acheteur.
3. La base d'octroi de la garantie est cette carte de garantie avec le sceau et la signature du vendeur ou la présentation de la preuve d'achat (reçu, facture).
4. La responsabilité de PHU SZCZEPAN au titre de cette garantie est limitée aux marchandises livrées et utilisées en Pologne.
5. Le garant n'est responsable que des défauts de la marchandise résultant du fait qu'ils ont été causés par le produit lui-même ou dus à des erreurs technologiques dans le processus de fabrication.
6. En cas de défauts de fabrication et de matériel de la marchandise pendant la période de garantie, le Garant, après avoir vérifié l'exactitude de la réclamation, assure l'élimination gratuite des défauts dans les 90 jours à compter de la date de réception de la marchandise défectueuse (ce délai peut être retardé pour des raisons indépendantes de la volonté du Garant). Le Garant s'engage à livrer les marchandises à ses frais au lieu où elles ont été livrées au moment de la vente.
7. L'acheteur doit livrer la marchandise à ses frais au bureau du garant.
8. L'acheteur est obligé de permettre au garant de vérifier les causes de la réclamation, faute de quoi le délai pour le service de garantie sera modifié.
9. La garantie ne couvre pas les marchandises qui ont été endommagées en conséquence :
 - transport inapproprié de marchandises effectué par l'Acheteur
 - l'exploitation et l'entretien des biens non effectués conformément au mode d'emploi,
 - montage effectué par l'Acheteur seul, contrairement aux Instructions d'Utilisation,
 - exploitation de la marchandise dans des conditions climatiques défavorables dépassant les consignes précisées dans la notice d'utilisation
 - utilisation incorrecte - non-respect des recommandations et des intervalles d'entretien indiqués dans le mode d'emploi
 - l'utilisation des propres éléments d'équipement de l'Acheteur sans concertation avec le Garant,
 - effectuer des modifications et des réparations par l'Acheteur sans accord avec le Garant
 - dommages mécaniques - fissures, rayures, écrasement,
 - les dommages causés par des tiers ou résultant d'événements aléatoires et de catastrophes naturelles
10. Tout dommage mentionné au paragraphe 4 ou tout autre dommage causé par la faute de l'Utilisateur pourra être réparé aux frais de l'Utilisateur.
11. La garantie ne couvre pas les activités de maintenance décrites dans le manuel d'utilisation, à savoir l'étalonnage, la vidange d'huile, la tension de la courroie, la lubrification des pièces coulissantes, etc.
12. En cas de réclamation injustifiée ou de défaut résultant de la faute de l'Utilisateur, l'Utilisateur prend en charge les frais encourus par le Garant, qui peuvent inclure les frais de transport, de coursier, les frais de contrôle technique, les frais de réparation, les frais de les composants remplacés et le coût de nettoyage des composants en fonctionnement.
13. Les défauts insignifiants du produit, qui restent invisibles après l'installation et n'affectent pas sa valeur d'utilisation, par exemple les rayures, les éclats de peinture, la décoloration des éléments en plastique, ne font pas l'objet d'une réclamation.
14. Si le défaut ne peut pas être éliminé et que le produit est toujours utilisable, l'utilisateur a le droit de faire de même :
 - retour de la valeur compensant la baisse de qualité du produit,
 - remplacement d'un produit défectueux par un produit de pleine valeur,
15. La garantie n'exclut, ne limite ni ne suspend les droits de l'acheteur résultant de la non-conformité des marchandises avec le contrat.



Jabłonna -Majątek 12

23-114 Jabłonna

PIN : 712-254-67-61

tél. 81-565-71-71, télécopieur 81-470-93-67, sklep@phu-szczepan.pl, www.phu-szczepan.pl, redats.pl ?? ??

La déclaration de conformité CE

CE-1

1/2019

PHU SZCZEPAN

Wyposażenie Wulkanizacji i Warsztatów

Jabłonna-Majątek 12

23-114 Jabłonna

En tant que représentant autorisé du fabricant : SHANGHAI BALANCE

AUTOMOTIVE EQUIPEMENT CO., LTD Xingguang Industry Zone, Anting

Country, Jiading District, Shanghai, Chine

Produit:

Changeur de pneus

REDATS M-111 (APO-600)

Sous notre seule responsabilité, nous déclarons que le produit est conforme :

Certificat CE n° CE-C-0317-17-28-01-2A émis le 14.04.2017

par l'organisme notifié CCQS UK Ltd., Level 7 Westgate Road, London W5 1YY UK.

Le produit est conforme aux exigences essentielles de :

Directive 2006/42/CE

ainsi que les exigences détaillées spécifiées dans les normes harmonisées de :

EN ISO 12100:2010

Sécurité des machines -- Principes généraux de conception --

Évaluation et réduction des risques

EN60204-1:2006+A1:2009

Sécurité des machines - Équipement électrique des machines -- Partie 1:

Exigences générales

Cette déclaration sert de base à l'apposition du marquage CE sur le produit.

Cette déclaration concerne exclusivement la machine dans l'état où elle a été mise sur le marché et exclut les composants ajoutés et/ou les opérations effectuées ultérieurement par l'utilisateur final.

La documentation technique est disponible sur : PHU SZCZEPAN Wyposażenie Wulkanizacji i Warsztatów, Jabłonna Majątek 12 ; 23-114 Jabłonna, Pologne

Jabłonna-Majątek, juin 2019

